

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 180

[C — 2005/00785]

13 JANUARI 2006. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het model van de aanvraag die de niet-Belgische burgers van de Europese Unie die in België gevestigd zijn, moeten indienen bij de gemeente van hun hoofdverblijfplaats als zij wensen ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de Europese verkiezingen, evenals de modellen van de beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen deze aanvraag ofwel erkent, ofwel verwerpt

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de Richtlijn 93/109/EG van de Raad van 6 december 1993 tot vaststelling van de wijze van uitoefening van het actief en passief kiesrecht bij de verkiezingen voor het Europees Parlement ten behoeve van de burgers van de Unie die verblijven in een lidstaat waarvan zij geen onderdaan zijn;

Gelet op de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, inzonderheid op artikel 1, § 3, eerste en zevende lid, ingevoegd bij de wet van 11 april 1994;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 juni 2005;

Gelet op het advies nr. 38.696/2 van de Raad van State, gegeven op 27 juli 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** De aanvraag die de niet-Belgische burgers van de Europese Unie, die in België gevestigd zijn, moeten indienen bij de gemeente van hun hoofdverblijfplaats als zij wensen ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de Europese verkiezingen, wordt opgemaakt op een formulier overeenkomstig het model dat als bijlage 1 van dit besluit opgenomen is.

**Art. 2.** De beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen de in artikel 1 bedoelde aanvraag erkent, wordt opgemaakt op een formulier overeenkomstig het model dat als bijlage 2 van dit besluit opgenomen is.

**Art. 3.** De beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen de in artikel 1 bedoelde aanvraag verwerpt, wordt opgemaakt op een formulier overeenkomstig het model dat als bijlage 3 van dit besluit opgenomen is.

Brussel, 13 januari 2006.

P. DEWAELE

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 180

[C — 2005/00785]

13 JANVIER 2006. — Arrêté ministériel fixant le modèle de la demande que les citoyens non belges de l'Union européenne établis en Belgique doivent introduire auprès de la commune de leur résidence principale s'ils souhaitent être inscrits sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections européennes, ainsi que les modèles de la décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins soit agréé cette demande, soit la rejette

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la Directive 93/109/CE du Conseil du 6 décembre 1993 fixant les modalités de l'exercice du droit de vote et d'éligibilité aux élections au Parlement européen pour les citoyens de l'Union résidant dans un Etat membre dont ils ne sont pas ressortissants;

Vu la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, notamment l'article 1<sup>er</sup>, § 3, alinéas 1<sup>er</sup> et 7, inséré par la loi du 11 avril 1994;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 juin 2005;

Vu l'avis n<sup>o</sup> 38.696/2 du Conseil d'Etat, donné le 27 juillet 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La demande que les citoyens non belges de l'Union européenne établis en Belgique doivent introduire auprès de la commune de leur résidence principale s'ils souhaitent être inscrits sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections européennes, est établie sur un formulaire conforme au modèle figurant à l'annexe 1<sup>re</sup> du présent arrêté.

**Art. 2.** La décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins agréé la demande visée à l'article 1<sup>er</sup> est établie sur un formulaire conforme au modèle figurant à l'annexe 2 du présent arrêté.

**Art. 3.** La décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins rejette la demande visée à l'article 1<sup>er</sup> est établie sur un formulaire conforme au modèle figurant à l'annexe 3 du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 janvier 2006.

P. DEWAELE

Bijlage 1.- Model van de aanvraag die de niet-Belgische burgers van de Europese Unie die hun hoofdverblijfplaats in België hebben gevestigd, moeten indienen bij de gemeente van die hoofdverblijfplaats als zij wensen ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de Europese verkiezingen.

Ik, ondergetekende,

- naam en voornamen :
- adres :
- nationaliteit :

vraag om inschrijving op de kiezerslijst van de Belgische gemeente ....., overeenkomstig artikel 1, § 3, van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement (1).

Ik verklaar op erewoord dat ik het stemrecht in mijn Staat van herkomst niet heb verloren.

Ik verbind mij ertoe mijn stemrecht slechts voor een Belgische lijst uit te oefenen.

Bij de jongste verkiezingen in het land waarvan ik onderdaan ben (2) :

(of) werd ik als kiezer ingeschreven (2) :

- in de kieskring ..... (3)
- in de gemeente ..... (3)
- in het consulaat van ..... (3)

(of) was ik nooit als kiezer ingeschreven in de Staat waarvan ik onderdaan ben (2).

Ik verklaar te weten :

- dat ik, indien mijn aanvraag om inschrijving erkend wordt, gehouden ben te gaan stemmen, op straffe van de sancties waarin de Belgische kieswet voorziet;
- dat mijn inschrijving kan worden geweigerd, indien de Staat waarvan ik onderdaan ben, de Belgische overheid ervan in kennis stelt dat ik in die Staat mijn actief kiesrecht heb verloren;
- dat mijn inschrijving eveneens kan worden geweigerd, indien blijkt dat de artikelen 6 tot 9bis van het Kieswetboek op mij van toepassing zijn;
- dat ik, indien mijn aanvraag om inschrijving geweigerd wordt, het beroep kan instellen waarin voorzien is bij de artikelen 18 tot 39 van het Kieswetboek.

Gedaan te .....op .....

Handtekening

- visum van de dienst die verantwoordelijk is voor het gemeentelijk strafregister
- visum van de dienst bevolking (controle van de inschrijving).

Ontvangstbewijs.

De aanvraag om inschrijving van de H. (Mevr.) ..... (naam en voornamen) werd door de dienst bevolking in ontvangst genomen op ..... (datum).

Gemeentestempel

Handtekening

- (1) De kiesbevoegdheidsvoorwaarden zijn de volgende : ten volle achttien jaar oud zijn, in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente ingeschreven zijn en zich niet bevinden in één van de gevallen van uitsluiting of schorsing van het kiesrecht bepaald bij de artikelen 6 tot 9bis van het Kieswetboek; de voorwaarde tot inschrijving in de bevolkingsregisters moet vervuld zijn op 1 april van het jaar van de verkiezing, terwijl de voorwaarden inzake leeftijd en niet uitsluiting of niet-schorsing van het kiesrecht uiterlijk moeten vervuld zijn op de dag van de verkiezing.
- (2) schrappen wat niet past.
- (3) in te vullen in de dienstige rubriek.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 13 januari 2006.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAELE

Bijlage 2.- Model van de beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen de aanvraag erkent die de niet-Belgische burger van de Europese Unie ingediend heeft bij de gemeente van zijn hoofdverblijfplaats om ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de Europese verkiezingen.

-----

Gemeente .....

Administratief arrondissement .....

Het college van burgemeester en schepenen,

Gelet op de aanvraag tot inschrijving op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de Europese verkiezingen, ingediend door ..... (naam, voornamen en volledig adres) op ..... (datum van de indiening van de aanvraag);

Overwegende dat de betrokkene aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden voldoet om als kiezer deel te nemen aan de voormelde verkiezingen;

Overwegende dat de betrokkene ingeschreven is in de bevolkingsregisters van de gemeente en dat hij zijn aanvraag tijdig ingediend heeft,

Erkent de aanvraag tot inschrijving op de kiezerslijst, ingediend door de voormelde persoon .

..... (datum)

Vanwege het College:

De Secretaris,  
(naam en handtekening)

De Burgemeester,  
(naam en handtekening)

Bijlage 3.- Model van de beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen weigert de aanvraag te erkennen die de niet-Belgische burger van de Europese Unie ingediend heeft bij de gemeente van zijn hoofdverblijfplaats om ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de Europese verkiezingen.

-----

Gemeente .....

Administratief arrondissement .....

Het college van burgemeester en schepenen,

Gelet op de aanvraag tot inschrijving op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de Europese verkiezingen, ingediend door ..... (naam, voornamen en volledig adres) op ..... (datum van de indiening van de aanvraag);

Overwegende dat de betrokkene niet voldoet aan de hierna vermelde kiesbevoegdheidsvoorwaarde(n): (1)

.....  
 .....  
 .....

Weigert de aanvraag tot inschrijving op de kiezerslijst, ingediend door de voormelde persoon te erkennen.

Er kan een nieuwe aanvraag met hetzelfde doel ingediend worden van zodra het motief op grond waarvan deze aanvraag wordt geweigerd, opgehouden heeft te bestaan (2).

..... (datum)

Vanwege het College:

De Secretaris,  
 (naam en handtekening)

De Burgemeester,  
 (naam en handtekening)

-----

- (1) Hier uitvoerig de redenen aangeven waarom de aanvraag tot inschrijving geweigerd moet worden.  
 (2) Tegen deze beslissing kan een bezwaarprocedure worden gestart overeenkomstig de artikelen 18 tot 39 van het Kieswetboek. De betrokkene dient hiervoor een gemotiveerd verzoekschrift in dat, tegen ontvangstbewijs, wordt neergelegd op het gemeentesecretariaat of onder een ter post aangetekende omslag wordt gericht aan het College van burgemeester en schepenen.

Annexe 1. — Modèle de la demande que les citoyens non belges de l' Union européenne qui ont établi leur résidence principale en Belgique doivent introduire auprès de la commune de cette résidence principale s'ils souhaitent être inscrits sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections européennes.

Je, soussigné(e),

- nom et prénoms :
- adresse :
- nationalité :

sollicite mon inscription sur la liste des électeurs de la commune belge de ....., conformément à l'article 1er, § 3, de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen (1).

Je déclare sur l'honneur ne pas être déchu(e) du droit de vote dans mon Etat d'origine.

Je m'engage à n'exercer mon droit de vote que pour une liste belge.

Lors des dernières élections dans le pays dont je suis ressortissant(e) (2) :

- . (soit) j'ai été inscrit(e) comme électeur (2) :
- dans la circonscription électorale de ..... (3)
- dans la commune de ..... (3)
- dans le consulat de ..... (3)

. (soit) je n'ai jamais été inscrit(e) comme électeur dans l'Etat dont je suis ressortissant(e) (2).

Je déclare avoir connaissance :

- que si ma demande d'inscription est agréée, je suis tenu(e) de me présenter au scrutin sous peine des sanctions prévues par la loi électorale belge;
- que mon inscription peut être refusée, si l'Etat dont je suis ressortissant(e) avise les autorités belges que je suis, dans cet Etat, déchu(e) du droit de vote;
- que mon inscription peut également être refusée, s'il apparaît que je tombe sous l'application des articles 6 à 9bis du Code électoral;
- que si ma demande d'inscription est refusée, je bénéficie des recours prévus par les articles 18 à 39 du Code électoral.

Fait à ....., le .....

Signature

- visa du service responsable du casier judiciaire communal
- visa du service de la population (contrôle de l'inscription).

Accusé de réception.

La demande d'inscription de M. (Mme) ..... (nom et prénoms) a été reçue par le service de la population le..... (date).

Cachet de la commune

Signature.

- (1) Les conditions de l'électorat sont les suivantes : être âgé de dix-huit ans accomplis, être inscrit aux registres de population d'une commune belge et ne pas se trouver dans un des cas d'exclusion ou de suspension des droits électoraux prévus par les articles 6 à 9bis du Code électoral; la condition d'inscription aux registres de population doit être remplie le 1er avril de l'année de l'élection, alors que les conditions en matière d'âge et de non-exclusion ou non-suspension des droits électoraux doivent l'être au plus tard le jour de l'élection.
- (2) biffer la mention inutile.
- (3) à compléter dans la rubrique qui convient.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 janvier 2006.

Le Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAELE

**Annexe 2. – Modèle de la décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins agréé la demande qu'a introduite le citoyen non belge de l'Union européenne auprès de la commune de sa résidence principale pour pouvoir être inscrit sur la liste des électeurs en prévision des élections européennes.**

Commune de .....

Arrondissement administratif de .....

Le collège des bourgmestre et échevins,

Vu la demande d'inscription sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections européennes, introduite par .....(nom, prénoms et adresse complète) le .....(date de l'introduction de la demande).

Considérant que l'intéressé(e) réunit les conditions de l'électorat pour participer auxdites élections en tant qu'électeur (électrice) ;

Considérant que l'intéressé(e) est inscrit(e) aux registres de population de la commune et qu'il (elle) a introduit sa demande en temps opportun.

Agréé la demande d'inscription sur la liste des électeurs introduite par la personne précitée.

Le .....(date)

Par le Collège :

Le Secrétaire,  
(nom et signature)

Le Bourgmestre,  
(nom et signature)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 janvier 2006.

Le Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAELE

Annexe 3. – Modèle de la décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins refuse d'agréeer la demande qu'a introduite le citoyen non belge de l'Union européenne auprès de la commune de sa résidence principale pour pouvoir être inscrit sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections européennes.

Commune de .....

Arrondissement administratif de .....

Le collège des bourgmestre et échevins,

Vu la demande d'inscription sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections européennes, introduite par .....(nom, prénoms et adresse complète) le .....(date de l'introduction de la demande).

Considérant que l'intéressé(e) ne satisfait pas à la (aux) condition(s) de l'électorat ci-après précisée(s) : (1)

.....  
 .....  
 .....

Refuse d'agréeer la demande d'inscription sur la liste des électeurs introduite par la personne précitée.

Une nouvelle demande pourra être introduite aux mêmes fins dès que le motif justifiant le présent refus aura cessé d'exister. (2)

Le .....(date)

Par le Collège :

Le Secrétaire,

(nom et signature)

Le Bourgmestre,

(nom et signature)

(1) Indiquer ici de manière circonstanciée le motif qui justifie le refus de la demande d'inscription.

(2) L'intéressé(e) peut introduire contre cette décision une requête conformément aux articles 18 à 39 du Code électoral. La requête motivée doit être déposée contre récépissé au secrétariat de la commune ou être adressée au Collège des bourgmestre et échevins sous pli recommandé à la poste.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 janvier 2006.

Le Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAELE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 181

[C — 2005/00786]

13 JANUARI 2006. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen de aanvraag ofwel erkent, ofwel verwerpt, die de niet-Belgische burgers buiten de Europese Unie, die in België gevestigd zijn, moeten indienen bij de gemeente van hun hoofdverblijfplaats als zij wensen ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen, evenals het model van het attest van de verklaring waarin de niet-Belgische burger buiten de Europese Unie zich ertoe verbindt de Grondwet, de wetten van het Belgische volk en het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de fundamentele Vrijheden na te leven

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, inzonderheid op artikel 1bis, § 2, negende lid, ingevoegd bij de wet van 27 januari 1999, en op artikel 1ter, eerste lid, 1<sup>o</sup>, c), en tweede lid, ingevoegd bij de wet van 19 maart 2004 en gewijzigd bij de wet van 23 december 2005;

Gelet op het advies nr. 38.694/2 van de Raad van State, gegeven op 27 juli 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** De beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen de aanvraag erkent die de niet-Belgische burgers buiten de Europese Unie, die in België gevestigd zijn, moeten indienen bij de gemeente van hun hoofdverblijfplaats als zij wensen ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen, wordt opgemaakt op een formulier overeenkomstig het model dat als bijlage 1 van dit besluit opgenomen is.

**Art. 2.** De beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen de in artikel 1 bedoelde aanvraag verwerpt, wordt opgemaakt op een formulier overeenkomstig het model dat als bijlage 2 van dit besluit opgenomen is.

**Art. 3.** Het attest van de verklaring waarin de niet-Belgische burger buiten de Europese Unie zich ertoe verbindt de Grondwet, de wetten van het Belgische volk en het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de fundamentele Vrijheden na te leven, wordt opgemaakt op een formulier overeenkomstig het model dat als bijlage 3 van dit besluit opgenomen is.

Brussel, 13 januari 2006.

P. DEWAELE

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 181

[C — 2005/00786]

13 JANVIER 2006. — Arrêté ministériel fixant les modèles de la décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins soit agréé, soit rejetée, la demande que les citoyens non belges hors Union européenne établis en Belgique doivent introduire auprès de la commune de leur résidence principale s'ils souhaitent être inscrits sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections communales, et le modèle de l'attestation de la déclaration par laquelle le citoyen non belge hors Union européenne s'engage à respecter la Constitution, les lois du peuple belge et la Convention de Sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi électorale communale coordonnée le 4 août 1932, notamment l'article 1<sup>er</sup>bis, § 2, alinéa 9, inséré par la loi du 27 janvier 1999, et l'article 1<sup>er</sup>ter, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, c) et alinéa 2, inséré par la loi du 19 mars 2004 et modifié par la loi du 23 décembre 2005;

Vu l'avis n° 38.694/2 du Conseil d'Etat, donné le 27 juillet 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins agréé la demande que les citoyens non belges hors Union européenne établis en Belgique doivent introduire auprès de la commune de leur résidence principale s'ils souhaitent être inscrits sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections communales, est établie sur un formulaire conforme au modèle figurant à l'annexe 1<sup>re</sup> du présent arrêté.

**Art. 2.** La décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins rejette la demande visée à l'article 1<sup>er</sup> est établie sur un formulaire conforme au modèle figurant à l'annexe 2 du présent arrêté.

**Art. 3.** L'attestation de la déclaration par laquelle le citoyen non belge hors Union européenne s'engage à respecter la Constitution, les lois du peuple belge et la Convention de Sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales est établie sur un formulaire conforme au modèle figurant à l'annexe 3 du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 janvier 2006.

P. DEWAELE